



PUG-UUTISIA

Rakkaat ystävät!

Kiitollisina muistellemme kulunutta vuotta: Monessa suhteessa se oli meille vaikea vuosi, jolloin olimme usein voimiemme ääri rajoilla. Toisaalta, ihmeellistä kyllä, se oli samalla vuosi, jonka aikana saimme kokea paljon iloa.



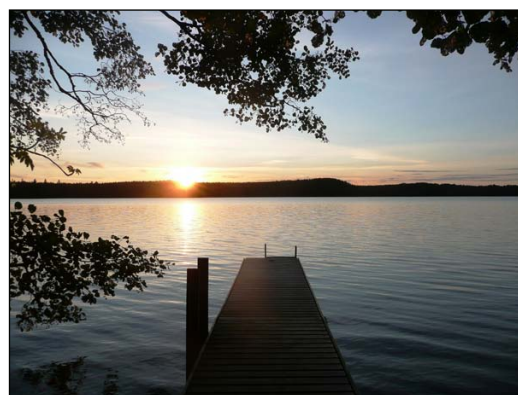
Monesti tunsimme olevamme melkein kuin tämä haaksirikkoutunut laiva: väsyneitä ja uupuneita. Sitten muistimme taas rohkaisevia raamatunlauseita, missä sanotaan, että Herra on tullut juuri väsyneitä ja uupuneita varten. "Voima tulee täydelliseksi heikkoudessa." (2. Kor. 12:9)



Työtoverimme Wapena kärsi tänä vuonna niin kovista huimauskohtauksista, että hän saattoi usein vain istua puun alla. Kaikesta huolimatta hänestä tuli tänä vuonna todella hyvä käänntöoveri, ja hän pystyi tarkastamaan kanssamme kymmeniä lukuja.



Vaikka ei olekaan aina yksinkertaista kouluttaa uusia työntekijöitä tai aloittaa uusien ihmisten kanssa kaikki aivan alusta lähtien, iloitsemme jokaisesta, jonka kanssa teimme työtä kuluneena vuonna ja joita saimme tutustuttaa Raamattuun lähemmin. Kuvassa on Timoti, joka tosin ei ole käynyt juuri lainkaan koulua, mutta joka toimii kylässään nuorisopastorina. Toivomme voivamme työskennellä hänen kanssaan vielä monta vuotta.



Myös lyhyt matkamme Suomeen ja Sveitsiin kysyi paljon voimia, mutta koimme niin paljon kaunista ja rohkaisevaa, että voimme tuskin käsittää sitä ja elämme siitä vielä pitkään.



Keskellä taistelua, jossa olemme, Herra on suonut meille paljon armoa: Ilollamme ei ole rajoja, kun myös Daniel sai tänä vuonna oppia tuntemaan Herran henkilökohtaisesti!

Kiitämme Teitä kaikkia sydämellisesti kaikista rukouksista puolestamme ja taloudellisesta tuestanne, jota ilman emme voisi tehdä työtämme. Lahjoittakoon Jumala Teille kaikille ihanan ja rauhallisen joulujän ja runsaan siunauksensa uuteen vuoteen.

Rakkaat terveiset Papua-Uudesta-Guineasta

Markus & Liisa

Markus & Liisa Melliger
SIL Box 1 (170)
Ukarumpa / EHP 444
Papua New Guinea
Sähköposti: m-l.melliger@sil.org.pg
Puh. koti: +675 537 4628
Puh. Markus: +675 7188 7732
Puh. Liisa: +675 7177 4607



Wycliffe Raamatunkääntäjät ry
Yliopistonkatu 58 B, 5. krs
33100 TAMPERE
puh. 050-3474687
info_finland@wycliffe.org
www.wycliffe.fi